

Fiche d'information pour la levée d'une exclusion de jeu

Conformément à l'art. 81, al. 1 à 3 de la Loi fédérale sur les jeux d'argent (LJAR)

Cher client

Vous souhaitez obtenir la levée de votre exclusion de jeu volontaire ou ordonnée? Nous vous communiquons ci-dessous les principales informations à ce sujet.

Toute exclusion de jeu est prononcée pour une durée indéterminée. Une exclusion de jeu volontaire ne peut être levée qu'au plus tôt après un délai de trois mois. Dans le cas d'une exclusion de jeu ordonnée, une demande peut être déposée dès que le motif ayant conduit à l'exclusion de jeu n'existe plus. Toute demande de levée de l'exclusion de jeu doit être déposée par écrit par la personne concernée.

La demande de levée de l'exclusion de jeu doit être adressée au casino qui a prononcé l'exclusion de jeu. Si ce casino n'existe plus (Bienne, Thoun, Gstaad, Saxon, Rheinfelden, Weggis, Saint-Moritz et Schaffhouse), les données du joueur exclu sont transmises à la maison de jeu la plus proche. Dans ce cas, la demande doit être adressée à cette maison de jeu.

Si votre exclusion de jeu a été prononcée par Grand Casino Kursaal Bern AG, nous vous prions de nous faire parvenir les documents mentionnés ci-dessous, soit par courrier postal à l'adresse indiquée ci-dessous, soit par e-mail au format PDF.

Adresse postale:

Grand Casino Kursaal Bern AG
Service du Concept social
Kornhausstrasse 3
3013 Berne

E-Mail:

sozialkonzept@grandcasino-bern.ch

Les documents suivants sont requis pour la levée de l'exclusion de jeu:

1. Demande de levée de l'exclusion de jeu signée (page 3)
2. Copie couleur valide d'une pièce d'identité (passeport, carte d'identité, permis de conduire suisse ou permis de séjour)
3. Questionnaire (pages 4 à 7)
4. Extrait actuel du registre des poursuites (datant de moins d'un mois)
5. Relevés de votre compte bancaire privé des trois derniers mois (tous les soldes et mouvements doivent être visibles)
6. Justificatif de fortune, le cas échéant (par ex. relevé actuel d'un compte d'épargne)
7. Relevés de carte de crédit des trois derniers mois, le cas échéant
8. Si les éléments suivants ne figurent pas sur les relevés bancaires mentionnés au point 5:
 - Justificatifs des frais de logement et des paiements de l'assurance-maladie des trois derniers mois
 - Pour les salariés: fiches de salaire des trois derniers mois
 - Pour les personnes exerçant une activité indépendante: comptes annuels de l'entreprise et taxation fiscale de la dernière année.
9. Pour les personnes mariées ou liées par un partenariat enregistré :
 - Déclaration de consentement écrite (page 8), accompagnée d'une copie couleur valide de la pièce d'identité du conjoint ou du partenaire enregistré.
10. En l'absence de revenus personnels:
 - Déclaration de consentement écrite (page 8), accompagnée d'une copie couleur valide de la pièce d'identité de la personne assurant le soutien financier
 - Remise des justificatifs mentionnés aux points 3 à 8 concernant cette personne

Examen de la demande de levée de l'exclusion de jeu

Après réception de l'ensemble des documents requis, votre demande est examinée par un responsable du Concept social du Grand Casino Kursaal Bern AG. Si l'examen de votre dossier est favorable, un responsable du Concept social prendra contact avec le demandeur afin de communiquer la suite de la procédure.

Si les motifs ayant conduit à l'exclusion de jeu subsistent ou si les conditions de l'exclusion prévues à l'art. 80, al. 1, de la LJAr ne peuvent pas être exclues, la demande de levée de l'exclusion de jeu est refusée.

Entretien de levée de l'exclusion de jeu avec un service spécialisé externe

Veuillez noter que, dans le cas d'une exclusion de jeu ordonnée, un entretien personnel de levée de l'exclusion de jeu avec un service spécialisé externe est toujours requis. Dans le cadre de l'examen d'une exclusion de jeu volontaire, un entretien personnel de levée de l'exclusion de jeu peut également être nécessaire. La décision de procéder à un tel entretien est prise par le responsable du Concept social et le spécialiste du service spécialisé externe (Santé bernoise Berne-Mittelland), sur la base des documents remis et de la situation individuelle.

Si un entretien de levée de l'exclusion de jeu est organisé, celui-ci se déroule au Centre régional Berne-Mittelland de Santé bernoise. L'entretien est mené conjointement par un responsable du Concept social du Grand Casino Kursaal Bern AG et un spécialiste de Santé bernoise.

Décision concernant la demande de levée de l'exclusion de jeu

La Direction du Grand Casino Kursaal Bern AG statue sur la demande de levée de l'exclusion de jeu. La décision est communiquée par écrit au requérant.

Refus de la demande

Si la demande de levée est rejetée ou si la personne concernée refuse de coopérer comme il se doit, la suspension reste en cours. Une nouvelle demande pourra être déposée plus tard.

Protection des données

Seuls les collaborateurs autorisés du Service du Concept social du Grand Casino Kursaal Bern AG ainsi que les services spécialisés du casino ont accès à votre dossier. Vos données sont traitées de manière confidentielle, ne sont pas transmises à des tiers et sont utilisées exclusivement dans le cadre de la mise en œuvre de la protection des joueurs prévue par la loi. Aucun tiers, notamment votre employeur, ne sera contacté.

Contact

Pour toute question, le Service du Concept social du Grand Casino Kursaal Bern AG se tient volontiers à votre disposition.

E-Mail: sozialkonzept@grandcasino-bern.ch

Téléphone: +41 31 339 55 98

Demande de levée de l'exclusion de jeu

Conformément à l'art. 81, al. 1 à 3 de la Loi fédérale sur les jeux d'argent (LJAr)

Par la présente, je vous prie de procéder à la levée de mon exclusion de jeu.

Demandeur

Prénom:

Nom:

Date de naissance:

Adresse du domicile:

N° de téléphone:

E-Mail:

Date de l'exclusion de jeu (si connue):

Type d'exclusion de jeu:

☐ Ordonnée☐ Volontaire

Le/la soussigné(e) confirme, par sa signature, sa demande de levée de l'exclusion de jeu, ainsi que l'exactitude et l'exhaustivité de toutes les informations fournies et la remise de l'ensemble des documents requis.

Lieu, date:

.....

Signature:

.....

Questionnaire

Annexe au point 3 de la fiche d'information pour la levée d'une exclusion de jeu

Informations relatives à votre situation personnelle

1) État civil:

☐ Célibataire ☐ Marié(e) ☐ Divorcé(e) ☐ Veuf/Veuve ☐ Séparé(e) ☐ En concubinage

2) Habitez-vous dans un logement en location ou êtes-vous propriétaire de votre logement?

☐ Location ☐ Propriétaire

3) Nombre d'enfants à charge (de moins de 18 ans) :

4) Nombre d'enfants à charge (en formation) :

5) Nombre de personnes vivant dans le même ménage (y compris vous-même).....

Informations relatives à votre situation professionnelle et financière

1) Employeur et profession:

2) Taux d'activité:

3) Type de contrat de travail: ☐ Durée indéterminée ☐ Durée déterminée jusqu'au:

4) Revenu mensuel net du demandeur:

5) Revenu mensuel net du conjoint ou du partenaire enregistré:

6) Percevez-vous un 13^e salaire? ☐ Oui ☐ Non

7) Veuillez indiquer tout autre revenu mensuel ainsi que son montant (par ex. activité accessoire, bonus, etc.).....

8) Percevez-vous une pension alimentaire? ☐ Oui ☐ Non
Si oui, quel est le montant mensuel?

9) Percevez-vous une contribution d'entretien après divorce? ☐ Oui ☐ Non
Si oui, quel est le montant mensuel?

Informations relatives à vos dépenses mensuelles

1) Si vous ne prenez pas vous-même en charge vos dépenses mensuelles, qui assume l'ensemble de ces frais ?

☐ Conjoint(e) ☐ Parents ☐ Autre:.....

2) Avez-vous des obligations financières envers votre conjoint(e), votre partenaire enregistré(e) ou votre partenaire de concubinage?

☐ Oui ☐ Non

Si oui, veuillez préciser lesquelles ainsi que le montant mensuel:.....

3) Frais de logement mensuels:.....

Les frais de logement sont-ils partagés? ☐ Oui ☐ Non

4) Prime mensuelle d'assurance-maladie:.....

Les primes d'assurance-maladie sont-elles partagées? ☐ Oui ☐ Non

5) Impôts mensuels:.....

Les impôts mensuels sont-ils partagés? ☐ Oui ☐ Non

6) Avez-vous des arriérés d'impôts? ☐ Oui ☐ Non

Si oui, de quoi s'agit-il?.....

Quel est le montant du remboursement mensuel?.....

Quel est le montant restant dû?.....

7) Contrat de leasing? ☐ Oui ☐ Non

Si oui, quel est le montant mensuel?.....

Quel est le montant restant dû?.....

Jusqu'à quelle date le contrat de leasing est-il en vigueur?.....

8) Crédit? ☐ Oui ☐ Non

Si oui, quel est le montant du remboursement mensuel?.....

Quel est le montant restant dû?.....

Jusqu'à quelle date le contrat de crédit est-il en vigueur?.....

Dans quel but le crédit a-t-il été contracté?.....

9) Versez-vous une pension alimentaire? ☐ Oui ☐ Non

Si oui, quel est le montant mensuel?.....

10) Versez-vous une contribution d'entretien après divorce? ☐ Oui ☐ Non

Si oui, quel est le montant mensuel ?.....

11) Avez-vous des dettes? ☐ Oui ☐ Non

À l'exception d'une hypothèque, d'un leasing ou du crédit mentionné ci-dessus.

Si oui, quel est le montant du remboursement mensuel?.....

Informations relatives à votre exclusion de jeu et à votre comportement de jeu pendant l'exclusion de jeu

À compléter uniquement s'il s'agit d'une exclusion de jeu volontaire

1) Quelles sont les raisons qui ont conduit à votre exclusion de jeu ?

.....

.....

.....

.....

.....

2) Pourquoi souhaitez-vous obtenir la levée de votre exclusion de jeu ?

.....

.....

.....

.....

.....

3) Comment envisagez-vous votre comportement de jeu après une éventuelle levée de l'exclusion de jeu?

Casino terrestre:

- Fréquence annuelle des visites:.....
- Fréquence mensuelle des visites:.....
- Fréquence hebdomadaire des visites:.....
- Dépenses de jeu moyennes par année:.....
- Dépenses de jeu moyennes par mois:.....
- Dépenses de jeu moyennes par visite:.....
- Mise moyenne par partie:.....
- Durée moyenne de chaque visite:.....
- Vous rendez-vous au casino? ☐ Seul(e) ☐ Accompagné(e)
- Type de jeu? ☐ Machines à sous ☐ Jeux de table

Casino en ligne

- Vouez-vous dans des casinos en ligne? ☐ Oui ☐ Non
- Dépenses de jeu moyennes par mois dans les casinos en ligne:.....

4) Avez-vous utilisé d'autres offres de jeux d'argent pendant la durée de votre exclusion de jeu?

☐ Non

☐ Oui – lesquelles?

☐ Casino à l'étranger

☐ Poker à l'étranger

☐ Online en ligne

☐ Paris sportifs

☐ Loteries

☐ Loteries électroniques (Tactilos, etc.)

☐ Billets à gratter

☐ Autres:.....

Quelle était la fréquence de votre pratique (budget et nombre de visites) ?.....

.....

.....

5) Remarques du demandeur:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Seuls les collaborateurs autorisés du Service du Concept social du Grand Casino Kursaal Bern AG ainsi que les services spécialisés du casino ont accès à votre dossier. Vos données sont traitées de manière confidentielle, ne sont pas transmises à des tiers et sont utilisées exclusivement dans le cadre de la mise en œuvre de la protection des joueurs prévue par la loi. Aucun tiers, notamment votre employeur, ne sera contacté.

Déclaration de consentement

Annexe aux points 9 et 10 de la fiche d'information pour la levée d'une exclusion de jeu

Moi, _____, né(e) le _____
consens à la levée de l'exclusion de jeu de _____
né(e) le _____, et donne mon accord pour que
nos/mes revenus et notre/ma fortune puissent être utilisés pour participer à des jeux d'argent.

- ☐ Consentement en tant que partenaire (conjoint(e) / partenaire enregistré(e))
☐ Consentement en tant que parent (père / mère)
☐ Consentement en tant que personne assurant le soutien financier (le demandeur ne dispose d'aucun revenu propre)

Date: _____

Signature: _____

Annexe:

- Copie couleur valide de la pièce d'identité du/de la partenaire, du parent ou de la personne assurant le soutien financier (recto et verso)